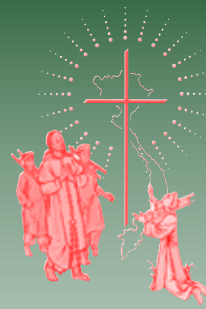


Chứng Nhân



Bản Tin Hàng Tuần • Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam • www.chungnhan.org

12500 Patterson Avenue, Richmond, VA 23238 • Phone: 804-784-5450 • Fax: 804-784-9822

Chánh Xứ: Lm Antony Đình Minh Tiên, OP • tiendinhop@hotmail.com • 832-248-7656

Phó Xứ: Lm Giuse Đình Trọng Chính, OP • dinhtrongchinh@gmail.com • 281-986-9837

Giờ Lễ • Ngày thường: 8:00 am • Cuối Tuần: Thứ Bảy: 8:00 pm • Chúa Nhật: 8:00 am, 10:30 am

28/6/2026 • Số 800

Chúa Nhật Thứ 13 Thường Niên - Năm A



LỊCH PHỤNG VỤ

- **Thứ Hai**, ngày 29 tháng 6, Thường Niên
Trọng kính hai thánh Phê-rô và Pha-olô, Tông Đồ - Bài đọc: Acts 12:1-11; 2 Tim 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19.
- **Thứ Ba**, ngày 30 tháng 6, Thường Niên
Bài đọc: Amo 3:1-8, 4:11-12; Mt 8:23-27.
- **Thứ Tư**, ngày 1 tháng 7, Thường Niên
Bài đọc: Amo 5:14-15, 21-24; Mt 8:28-34.
- **Thứ Năm**, ngày 2 tháng 7, Thường Niên
Bài đọc: Amo 7:10-17; Mt 9:1-8.
- **Thứ Sáu**, ngày 3 tháng 7, Thường Niên
Kính thánh Thomas, Tông Đồ
Bài đọc: Eph 2:19-22; Jn 20:24-29.
- **Thứ Bảy**, ngày 4 tháng 7, Thường Niên
Bài đọc: Amo 9:11-15; Mt 9:14-17.

• **Chúa Nhật**, ngày 5 tháng 7 - Tuần 14 Thường Niên - Năm A - **Bài đọc:** Zec 9:9-10; Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30.

CHIA SẺ LỜI CHÚA:

Chúa Nhật 12 – Năm A – Thường Niên

Bài đọc: 2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42.

1/ Bài đọc I (Xh 19:2-6a): ⁸ Một hôm, ông Ê-li-sa đi qua Su-nem. Ở đó có một phụ nữ giàu sang. Bà ta giữ ông lại dùng bữa. Từ đó, mỗi lần đi qua, ông đều ghé vào dùng bữa.

⁹ Bà ấy nói với chồng: “Này ông! Tôi biết người thường ghé vào nhà chúng ta là một thánh nhân của Thiên Chúa.

¹⁰ Minh phải làm cho ông một căn phòng nhỏ trên lầu có tường có vách, rồi kê ở đó một cái giường, đặt bàn ghế và để một cái đèn cho ông dùng. Như thế, khi nào đến nhà mình, ông sẽ lui vào đó.”

¹¹ Một hôm, ông đến nơi ấy, ông lui vào phòng trên lầu và nghỉ ở đó.

¹⁴ Ông Ê-li-sa nói với tiểu đồng: “Nên làm gì cho bà ấy?” Giê-kha-di đáp: “Tội nghiệp, bà ấy không có con trai, mà chồng thì đã già.”

¹⁵ Ông Ê-li-sa bảo: “Đi gọi bà ấy.” Nó đi gọi bà, và bà ấy đến đứng ngoài cửa.

¹⁶ Ông Ê-li-sa nói: “Vào thời kỳ này, vào độ này sang năm, bà sẽ được bế con trai.”

2/ Bài đọc II (Rm 5:6-11): ³ Anh em không

biết rằng: khi chúng ta được chìm vào nước thanh tẩy, để thuộc về Đức Kitô Giêsu, là chúng ta được chìm vào trong cái chết của Người sao?

4 Vì được chìm vào trong cái chết của Người, chúng ta đã cùng được mai táng với Người. Bởi thế, cũng như Người đã được sống lại từ cõi chết nhờ quyền năng vinh hiển của Chúa Cha, thì chúng ta cũng được sống một đời sống mới.

8 Nếu chúng ta đã cùng chết với Đức Kitô, chúng ta cũng sẽ cùng sống với Người: đó là niềm tin của chúng ta.

9 Thật vậy, chúng ta biết rằng: một khi Đức Kitô đã sống lại từ cõi chết, thì không bao giờ Người chết nữa, cái chết chẳng còn quyền chi đối với Người.

10 Người đã chết, là chết đối với tội lỗi, và một lần là đủ. Nay Người sống, là sống cho Thiên Chúa.

11 Anh em cũng vậy, hãy coi mình như đã chết đối với tội lỗi, nhưng nay lại sống cho Thiên Chúa, trong Đức Kitô Giêsu.

3 Phúc Âm (Mt 9:36-10:8): 37 “Ai yêu cha yêu mẹ hơn Thầy, thì không xứng với Thầy. Ai yêu con trai con gái hơn Thầy, thì không xứng với Thầy.

38 Ai không vác thập giá mình mà theo Thầy, thì không xứng với Thầy.

39 Ai giữ lấy mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai liều mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm thấy được.

40 “Ai đón tiếp anh em là đón tiếp Thầy, và ai đón tiếp Thầy là đón tiếp Đấng đã sai Thầy.

41 “Ai đón tiếp một ngôn sứ, vì người ấy là ngôn sứ, thì sẽ được lãnh phần thưởng dành cho bậc ngôn sứ; ai đón tiếp một người công chính, vì người ấy là người công chính, thì sẽ được lãnh phần thưởng dành cho bậc công chính.

42 “Và ai cho một trong những kẻ bé nhỏ này uống, dù chỉ một chén nước lã thôi, vì kẻ ấy là môn đệ của Thầy, thì Thầy bảo thật anh em, người đó sẽ không mất phần thưởng đâu.”

Giới Thiệu Chủ Đề: Hiểu khách và thương người

Trong các quốc gia vùng Cận Đông, khi một khách lỡ đường hay từ xa đến viếng thăm, chủ nhà phải tiếp đón họ cách niềm nở, chu đáo, và chân thành. Ngày nay, nhiều người bị chủ nghĩa cá nhân và tính ích kỷ thống trị, nên họ rất miễn cưỡng tiếp khách, và không kiên nhẫn đủ để chờ khách ra đi. Nhiều người đá chố, mắng mào, chửi con để đuổi khách về sớm. Có người đặt câu hỏi: Hiểu khách như nào là đủ? Việt-nam có câu tục ngữ có thể làm chỉ nam trong việc tiếp khách: “Thương người như thể thương thân.” Nếu ta muốn

được đối xử như nào khi đến nhà người khác, hãy đi bước trước và đối xử với người khác như vậy. Hơn nữa, khi một người rộng lượng cho đi, họ sẽ được Thiên Chúa bù đắp gấp trăm. Nhiều tác giả trong Tân Ước vẫn căn dặn các tín hữu phải tập luyện và thi hành đức tính này (*Rom 12:13; 1 Tim 5:10; Heb 13:2; 1 Pet 4:9*).

Các bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy những ví dụ của việc hiểu khách và những đền đáp cụ thể. Trong bài đọc I, người phụ nữ thành Shunammite rộng lượng tiếp đón ngôn sứ Elisha, dù chẳng biết ông là ai. Bà không chỉ dọn bữa, nhưng còn sửa dọn một phòng với đầy đủ vật dụng cần thiết cho ngôn sứ khi ông đi ngang qua. Cảm kích vì lòng hiếu khách của Bà, ngôn sứ đã dùng uy quyền của Thiên Chúa để cho Bà có một người con trai trong lúc tuổi già. Trong bài đọc II, vì Đức Kitô đã đối xử với chúng ta như một thượng khách, chúng ta cũng phải đáp lại bằng cách giữ sạch các thói hư tật xấu trong cái chết của Ngài, để rồi cùng được sống lại với Ngài trong vinh quang. Trong Phúc Âm, Đức Kitô đòi người môn đệ của Ngài phải hy sinh, từ bỏ, và vác Thập Giá theo Ngài; đồng thời phải luôn biết mở rộng tâm hồn để tiếp đón và giúp đỡ tất cả những ai cần đến, vì tất cả những gì một người làm cho tha nhân là anh làm cho chính Ngài (*Mt 25*).

Khai Triển Bài Đọc:

1 Bài đọc I: “Vào thời kỳ này, vào độ này sang năm, bà sẽ được bề con trai.”

1.1/ Tinh thần hiếu khách của người phụ nữ Shunammite: Như đã nói trong phần nhập đề, tinh thần hiếu khách là một điểm son của các quốc gia vùng Cận Đông. Điều này được ghi nhận nhiều lần trong Cựu Ước: Abraham tiếp đón 3 người khách tại Mamre (*Gen 18:1-13*); ông Lot tiếp đón hai sứ thần của Thiên Chúa tại Sodom (*Gen 19:1-11*); người phụ nữ tiếp ngôn sứ Elijah (*1 Kgs 17:1-15*). Trong Tân Ước, chính Chúa Giêsu đã dùng hình ảnh người bạn phải kiên nhẫn phiến hà hàng xóm ban đêm để xin bánh dù bị từ chối ban đầu, để dẫn chứng việc phải kiên nhẫn cầu nguyện (*Lk 11:5-8*). Một trong những lý do con người phải hiếu khách là có thể họ đang tiếp đón những sứ giả của Thiên Chúa gởi đến mà họ không biết (*Heb 13:2*). Hơn nữa, nếu một tín hữu đọc những lời của Chúa Giêsu trong Matthew 25, họ phải hiểu khách vì đây là tiêu chuẩn Thiên Chúa dùng để phán xét con người.

Người phụ nữ thành Shunammite là một người giàu có. Bà không chỉ dọn bữa cho ngôn sứ cho Elisha mỗi khi ông đi qua Shunammite; nhưng còn dọn riêng cho ông một căn phòng để ở. Bà nói với chồng: “Này ông! Tôi biết người thường ghé vào nhà chúng ta là một thánh nhân của Thiên Chúa. Minh phải làm cho ông một căn phòng nhỏ trên lầu có tường có vách, rồi kê ở đó một cái giường, đặt bàn ghế và để một cái đèn

cho ông dùng. Như thế, khi nào đến nhà mình, ông sẽ lui vào đó.”

1.2/ Tinh thần hiếu khách của Bà được đền bù xứng đáng: Cảm kích về sự hiếu khách của Bà, ngôn sứ Elisha đã dùng quyền Thiên Chúa để ban cho Bà một người con trai trong khi cả hai vợ chồng Bà đều đã cao niên. Ông Elisha loan tin vui cho Bà: “Vào thời kỳ này, vào độ này sang năm, bà sẽ được bề con trai.” Điều này không lạ lắm nếu một người tin Thiên Chúa vẫn đang quan phòng mọi sự trong trời đất, và Ngài có uy quyền làm được mọi sự.

2 Bài đọc II: Anh em hãy coi mình như đã chết đối với tội lỗi, nhưng nay lại sống cho Thiên Chúa, trong Đức Giêsu Kitô.

2.1/ Ý nghĩa của bí-tích Rửa Tội: Theo thánh Phaolô, bí tích Rửa Tội có tác động chính: Khi một người được chìm mình trong nước là họ được cùng mai táng với Đức Kitô; và khi họ trỗi lên khỏi mặt nước là họ được cùng sống lại với Ngài. Ngài cũng cắt nghĩa thêm về hai tác động này: Khi chìm mình xuống nước là các tín hữu lột bỏ con người cũ với đầy những tội lỗi và đam mê xấu xa; khi trỗi lên là các tín hữu mặc lấy Đức Kitô với sự thánh thiện và tràn đầy ơn thánh của Người.

Vì Đức Kitô đã hy sinh chịu chết để thánh hóa chúng ta, chúng ta cũng phải chết với Người. Chết đây không phải là cái chết thể lý; nhưng là chết cho tội lỗi và mọi tính hư nết xấu trong người. Hơn nữa, không phải chỉ chữa tội, người tín hữu còn phải tập sống nhân đức; nếu không, các tội xưa lại tái phát, và người tín hữu lại dần dần trở lại nếp sống khi chưa được Rửa Tội.

2.2/ Người tín hữu phải biết đáp trả tình yêu hy hữu của Đức Kitô: Đã nhận ơn là phải biết đền ơn. Người tín hữu không chỉ nhận ơn nhưng là ơn cứu tử để được sống muôn đời; vì thế, người tín hữu không thể để sự hy sinh xương máu của Đức Kitô dành cho họ ra vô hiệu. Trái lại, họ phải cố gắng luyện tập nhân đức để càng ngày họ càng trở nên đồng hình đồng dạng với Ngài.

Trong tiến trình trở nên thánh thiện, người tín hữu không làm việc một mình vì họ đã được Đức Kitô ban tặng Chúa Thánh Thần và 7 quà tặng của Ngài. Chúa Thánh Thần sẽ hướng dẫn họ để nhận ra sự thật, ban sức mạnh để vượt qua những yêu cầu đỏi xác thịt, và bảo vệ họ khỏi muôn điều nguy hại. Điều cần là họ phải cộng tác với Chúa Thánh Thần để mưu cầu ích lợi cho riêng họ và cho mọi người.

Vì thế, thánh Phaolô khuyên các tín hữu: “Anh em cũng vậy, hãy coi mình như đã chết đối với tội lỗi, nhưng nay lại sống cho Thiên Chúa, trong Đức Giêsu Kitô.”

3 Phúc Âm: Ai đón tiếp anh em là đón tiếp Thầy, và ai đón tiếp Thầy là đón tiếp Đấng đã sai Thầy.

3.1/ Người môn đệ phải yêu mến Thiên Chúa hơn hết mọi người: Tại sao Thiên Chúa đòi con người phải yêu Ngài trên hết tất cả: cha mẹ, vợ chồng, con cái? Lý do đơn giản vì Ngài yêu thương chúng ta hơn hết tất cả những người đó. Thiên Chúa không những tạo dựng hồn xác và thể giới cho con người sinh sống, Ngài còn cho Con Một nhập

thể để đền tội cho con người, để con người có thể sống hạnh phúc muôn đời bên Ngài. Thiên Chúa đã từng so sánh tình yêu trời vượt của Ngài dành cho con người: Cho dù cha mẹ của người có quên người đi nữa, Ta cũng sẽ không quên người (Isa 49:15). Rất nhiều người sau khi đã cảm nghiệm được tình yêu Thiên Chúa đã phải thốt lên: Quả thật! Không ai yêu tôi bằng Thiên Chúa. Lịch sử Cựu Ước đầy đầy những tâm gương con người dám hy sinh cha mẹ như ngôn sứ Elisha (1 Kgs 19:19-21); hy sinh con trai duy nhất như tổ phụ Abraham, bà mẹ của Samuel (Gen 22:1-9; 1 Sam 1:27-28); hy sinh con gái như thủ lãnh Jephthah (Judg 11:30-35).

Tình yêu chân thành đòi phải biểu tỏ ra bằng hành động, chứ không phải chỉ bằng lời nói yêu thương. Thánh Anrê Phú Yên, tuy còn trẻ, nhưng đã thấu hiểu tình yêu của Đức Kitô dành cho ngài; nên đã can đảm thốt lên những lời sau đây trước khi tử đạo: “Phải lấy tình yêu đáp trả lại tình yêu, và phải lấy mạng sống đáp trả lại mạng sống.” Có một sự nghịch lý trong cách sống theo tiêu chuẩn của Thiên Chúa và theo tiêu chuẩn của con người. Con người tìm bảo vệ mạng sống bằng bất cứ giá nào; trong khi Đức Kitô dạy: “Ai giữ lấy mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai liều mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ tìm thấy được.” Và Ngài mặc khải cho chúng ta một ví dụ: “Amen! Amen! Thầy nói với anh em, nếu hạt giống rơi xuống đất không chết đi, nó chỉ trở trọi một mình; nhưng nếu nó chết đi, nó sẽ trở sinh nhiều hạt giống khác.” Vì thế, nếu một người chịu hy sinh chết cho mình để sống cho người khác, người đó mới thực sự sống và làm cho tha nhân được sống; ngược lại, nếu một người chỉ biết ích kỷ sống cho mình, họ sẽ bị cô đơn và cũng chẳng giúp cho ai được sống.

3.2/ Các Kitô hữu phải có tinh thần hiếu khách và thương người: Chúa Giêsu liệt kê 3 loại người mà các Kitô hữu phải đón nhận với tinh thần hiếu khách.

(1) Chúa Giêsu đồng hóa mình với người môn đệ: Động từ “dékomai” mang nhiều ý nghĩa khác nhau. Ý nghĩa căn bản là tiếp nhận hay đón nhận nêu là một đồ vật hay một sứ điệp. Nếu là một người, động từ có nghĩa đón tiếp một người với lòng hiếu khách. Đón tiếp một con người khác với tiếp nhận một món hàng, vì con người có nhân phẩm và phải được đối xử tương xứng với phẩm giá con người.

Chúa Giêsu mặc khải cho chúng ta một chân lý quan trọng: “Ai đón tiếp anh em là đón tiếp Thầy.” Người môn đệ là người được Đức Kitô sai đi cách chính thức. Theo cách thức ngoại giao, ai tiếp nhận người môn đệ hay sứ điệp của người môn đệ là tiếp nhận chính Đức Kitô; ngược lại, ai từ chối không tiếp nhận người môn đệ hay sứ điệp của người môn đệ là từ chối chính Đức Kitô. Chúa Giêsu đi xa hơn nữa: “và ai đón tiếp Thầy là đón tiếp Đấng đã sai Thầy.” Đức Kitô được Thiên Chúa sai đi, và là người ngang hàng với Thiên Chúa; vì thế, ai tiếp nhận người môn đệ là tiếp nhận chính Thiên Chúa.

(2) Chúa Giêsu đồng hóa với ngôn sứ và người công chính: Nhiều người hỏi chúng tôi: Nếu con ủng hộ vào công việc cha đang làm, chúng con

sẽ được hưởng những gì? Đây là câu trả lời từ Chúa Giêsu: “Ai đón tiếp một ngôn sứ, vì người ấy là ngôn sứ, thì sẽ được lãnh phần thưởng dành cho bậc ngôn sứ; ai đón tiếp một người công chính, vì người ấy là người công chính, thì sẽ được lãnh phần thưởng dành cho bậc công chính.” Nói một cách cụ thể hơn, nếu người ngôn sứ cứu vớt được một linh hồn, người giúp cho ngôn sứ có phương tiện hoạt động cũng được hưởng phần thưởng của một linh hồn được cứu vớt.

(3) Chúa Giêsu đồng hóa với người nghèo: Sau cùng, Chúa Giêsu tóm gọn trong đức bác ái căn bản của Kitô Giáo: “Và ai cho một trong những kẻ bé nhỏ này uống, dù chỉ một chén nước lã thôi, vì kẻ ấy là môn đệ của Thầy, thì Thầy bảo thật anh em, người đó sẽ không mất phần thưởng đâu.” Chúng ta không thể làm được gì cho Thiên Chúa vì Ngài đã có tất cả; nhưng Ngài kể tất cả những gì chúng ta làm cho anh/chị/em cần đến, là chúng ta làm cho chính Ngài. Trong chương 25 của Tin Mừng Matthew, Chúa Giêsu giải thích điều này cách rõ ràng nhất.

Áp Dụng Trong Cuộc Sống:

- Chúng ta hãy học tinh thần hiếu khách của người xưa để chào đón và lo mọi sự chu đáo cho tất cả những ai dừng chân ghé lại thăm nhà của chúng ta. Đừng để bất cứ một ai ghé thăm chúng ta một lần rồi không bao giờ trở lại nữa.
- Đức Kitô đã chết cho chúng ta và Ngài đi trước để dọn chỗ cho chúng ta trong Nhà của Cha Ngài, rồi sẽ trở lại đón chúng ta để Ngài ở đâu chúng ta cũng ở đây. Chúng ta hãy báo đáp công ơn của Ngài cách xứng đáng bằng cách sống thánh thiện và thương yêu mọi người.
- Tất cả những gì chúng ta làm cho tha nhân, Thiên Chúa kể là làm cho chính Ngài. Chúng ta hãy mở rộng tâm hồn để giúp đỡ và hy sinh mọi sự cho tha nhân. Hãy làm tất cả với một tình yêu chân thành.

THU NHẬP GIÁO XỨ

Cuối tuần 21/6/2026

Hiện kim	\$4,332
Ngân phiếu	\$1,295
Tổng cộng	\$5,627
Quý Xây dựng	\$5,780

THÔNG BÁO

1. Cha Xứ đi tĩnh tâm với Đoàn TSC: Cuối tuần này, từ 26 đến 28 tháng 6, đoàn TSC sẽ tổ chức tĩnh tâm hàng năm cho Đoàn. Cha Xứ sẽ giúp các em tĩnh tâm. Cha Phó sẽ thay Cha Xứ lo các việc ở nhà. Ai cần giúp gì, xin liên lạc trực tiếp với ngài.

2. Hai cha đi tĩnh tâm hàng năm trên Arlington, VA: Sẽ không có lễ sáng ba ngày: 30 tháng 6 và 1, 2 tháng 7.

3. Hội Các Bà Mẹ ra quân để ủng hộ Giáo

Xứ: Tuần trước trong khi họp nguyệt hội, tôi có nghe các bà mẹ kháo nhau: Chẳng lẽ mình không cảm thấy nhột khi thấy các Ban Gây Quỹ và các con cháu mình nhiệt thành hăng hái ra quân và ủng hộ hết dự án này đến dự án khác mà Các Bà Mẹ mình cứ bình chân như vại coi sao được. Do đó, cuối tuần này, các bà mẹ sẽ chính thức ra quân. Món ăn đã quảng cáo trên tờ Chứng Nhân của GX. Chúng tôi đã xem qua và thấy giá cả rất phải chăng cho các gia đình của GX. Chúng tôi xin các giáo dân chiêu cổ để vừa ủng hộ cho Quý Phát Triển vừa có những bữa ăn ngon miệng cho gia đình. Quý vị có thể đặt hàng từ tuần này với Ban Gây Quỹ hay với các bà mẹ để kịp chuẩn bị

4. Đoàn TNTT và Đoàn TSC có chiêu mới:

Các em trẻ trong GX chúng ta đã lên chương trình cho kế hoạch mới: Chuẩn bị mừng Tết Trung Thu. Dựa trên những thành công của buổi tổ chức Tết Trung Thu năm vừa rồi và lòng nhiệt thành vì Nhà Chúa vẫn còn đang thôi thúc, các em xin phép được tổ chức Tết Trung Thu cho tất cả cộng đồng Việt Nam ở Richmond này trong một chương trình mừng Tết Trung Thu rộng lớn và quy mô hơn. Các em xin thầy Vương tổ chức một cuộc họp sớm, có sự hiện diện của các ca đoàn và hội đoàn trong GX để kịp thời chuẩn bị cho 15 tháng 8 sắp tới. Quý ca đoàn hay hội đoàn nào muốn có chương trình gây quỹ nào ủng hộ cho GX xin sẵn sàng.

5. Giải quyết các hiểu lầm và lẫn lộn: Hội Đồng Tài Chính có nêu lên câu hỏi nhờ chúng tôi giải đáp về sự khác biệt giữa Quý Điều Hành và Quỹ Xây Dựng. Theo quy định của Giáo Phận,

- Quý Điều Hành là tiền giáo dân đóng góp hàng tuần dùng để trả lương cho các cha, đóng góp cho địa phận, các thứ tiền căn bản như điện, nước, điện thoại, internet cùng các thứ chi tiêu khác.

- Quý Phát Triển là tiền đóng góp đặc biệt khi Giáo Xứ có nhu cầu cần phát triển như GX chúng ta đang có chương trình xây Nhà Giáo Lý, mở rộng Hội Trường,,. Quý này đòi phải có một số tiền lớn: hàng triệu trở lên; vì thế, cần có chương trình gây quỹ.

Vì thế, nhiều người chúng ta không hiểu hay hiểu lầm, nên lấy tiền chỗ này bỏ vào chỗ kia hay chia ra làm hai bỏ mỗi bên một nửa!!! Tiện đây chúng tôi cũng nhắc nhở cho các gia đình trẻ. Nhiều gia đình chúng ta lo đầu tư cho con cái vào nhà cửa, học hành... mà quên đi việc đầu tư vào chỗ quan trọng nhất: giáo xứ là chỗ giáo dục đức tin và nơi thờ phượng cho gia đình và con cái. Chúng tôi cầu nguyện để các gia đình hiểu lời Chúa dạy: “Được lời lãi cả thế gian mà mất linh hồn, hỏi được ích gì?”

XIN LỄ

8 PM Thứ Bảy

- LH Anton Phạm văn Châu
- LH Nguyễn N. Hà, tổ tiên nội ngoại
- LH Philomena Ma-ria & Roberto
- LH Phê-rô Bạch duy Triều
- LH Maria Madalena Đào thị Bằng
- LH Hieonimo & Philomena Ma-ria
- LH Vi-cen-tê, Đa-minh, các LH

8 AM Chủ Nhật

- LH Ma-ria Lan, các LH
- LH Tê-rê-sa Ngô thu Thủy
- LH Tê-rê-sa Ngô thu Thủy
- Tạ ơn, bình an
- LH Giu-se

- Cho mọi trẻ em được no đủ
- LH Lucia & Phan-xi-cô Xa-vie
- LH Phê-rô Phan văn Học
- LH thân phụ (giỗ 12 năm)

10:30 AM Chủ Nhật

- LH cha mẹ, Micae Nguyễn thái Phan
- 3 LH Maria Đặng thị Nga, Đặng thị Tám và Đặng thị Nhật
- LH Ma-ria Ma-gua-rit-ta
- LH Phan-xi-cô Xavie Trương thanh Nhân
- Xin ơn chữa lành cho Thụy Vân
- Cho em bé chào đời được khỏe mạnh
- LH Mát-thêu
- Tạ ơn
- LH ông bà, Lucia, Gio-an Tẩy Giả, Phê-rô, 2 Phao-lô, Micae, các LH, bình an, tạ ơn.

Lễ Ngày Khác

- Tạ ơn, bình an
- LH Anna Phạm thị Vinh, các LH
- LH ông bà, tổ tiên
- Xin cho gia đình có chuyến bay được bình an
- LH Gioan Tẩy Giả
- LH Ma-ria Lan, như ý
- Tạ ơn, bình an
- LH Ma-ria & 3 LH Giu-se
- LH Giu-se Nguyễn Tinh (giỗ)
- LH Giu-se Nguyễn ngọc Bội (giỗ)
- LH Gioan Tẩy Giả (giỗ)
- LH Jean D'Arc, các LH.



**Hair & Nail Academy
Beauty Salon**

8318 Hansegon Court, Richmond, VA 23298
Ph: 804.245.7560 Open 7 days a week

- Hair Services - Cắt, uốn tỉa và nhuộm tóc
- Vassage Services - Facial và nail-es manic
- Make-Up Artistry - Làm đẹp và trang điểm lễ hội
- Nails Services - Làm móng tay & chân các loại
- Nhận dạy lý thuyết (theory)
- Cho thuê dụng cụ đồ dùng (State Exam Approved)

Các Khóa Học

- Cosmetology - Học nam & nữ
- Nail Technology - Kỹ nghệ vẽ móng tay & chân
- Wax - Kỹ thuật Waxing

For more information please contact
• TAMI 804.245.1730
• KHA 804.245.1737



TAN PHAM
REALTOR® / INVESTOR
MUA - BÁN - ĐẦU TƯ
QUẢN LÝ NHÀ CHO THUÊ

Ph: 804.354.3545 / O: (804) 271.1974 x709
tan@the1984group.com
2850 W Broad St, Suite C, Richmond, VA 23226
www.the1984group.com

CREATED BY THE 1984 GROUP OF VIRGINIA



SAMSON PROPERTIES

2001 Little Lake Estates, The Peninsula, VA 23080
804.437.0400

Trang Pham
804-399-8000
TrangPhamRealtor@gmail.com

Mua Bán Nhà Đất
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

ÁO DÀI YÊU THƯƠNG

100% tỷ lệ hàng đẹp giá rẻ nhất thị trường

Mỹ phẩm thời trang dành cho các chị em yêu thương mình như bạn

Nhận quần áo

- Áo dài truyền thống hiện đại
- Áo dài hiện đại sang trọng
- Áo dài cưới, tiệc cưới
- Áo dài ngày lễ & tiệc
- Áo dài thể thao - thể dục

Bạn có thể

- Mua áo dài với giá ưu đãi
- Nhận chế tác riêng
- Tìm áo dài lý, đẹp, thời trang

• Gọi hoặc đến địa chỉ: 304.511.8228 để được tư vấn, mua áo dài đẹp, giá ưu đãi

• Mọi chi tiết xin gọi: 304.511.8228 để được tư vấn, mua áo dài đẹp, giá ưu đãi

KUMON Math and Reading Program

Set your child up for success!
Book a free assessment today

Kumon Math & Reading Centers of

Richmond - Libbie
Instructor: Anh Nguyen
804.255.5600

Richmond - Ridgefield
Instructor: Jennifer Tran
804.404.9779

BẢO HIỂM NHÂN THỌ
GIẢI PHÁP 3 TRONG 1

- Chăm sóc sức khỏe
- Tích lũy tài sản
- Bảo vệ tài sản

• Quyền lợi tối đa
• Giá phí thấp
• Tỷ lệ thắng cao nhất

PHẦN TỬ

• (800) 288-1147
• Agent: bangayquy@gmail.com

• Mọi chi tiết xin gọi: 304.511.8228 để được tư vấn, mua áo dài đẹp, giá ưu đãi

Accounting Tax & Travel Services
dinhbm@gmail.com

1020 Highway Road, Richmond, VA 23226
804.243.1596
804.243.2474

Bình Dương (dinh) & Robert Diaz

INCORPORATED (Individual, Business) • Payroll, W-2, 1099
Business trip • Travel (airline tickets, tours, cruises)
Passport Photo (24hr, DMV, etc.) • Immigration (I-130, I-485, I-754, I-766, etc.) • Others (Diplomacy, CA, etc.)

CÙNG NHAU XÂY DỰNG GIÁO XỬ

Các chương trình sắp tới:

- TSC bắt đầu nhận pre-order cho crawfish và giao vào Chúa Nhật 6/21 mừng Ngày Hiến Phụ
- HCBMCO bán món ăn vào Chúa Nhật 6/28
- Gia đình Lân & Từ Linh sẽ nhận pre-order heo quay để giao vào Chúa Nhật 7/5
- TNTT sẽ tổ chức rửa xe vào thứ bảy 7/25 tại bãi đậu xe Phở 79

Muốn tham gia hoặc đóng góp, xin liên lạc:

• Trang (804) 399-8000
• Quốc (804) 688-6668
• Thủy Dương (804) 316-0552
• Email: bangayquy@email.com